

EXERCICES SUR LES NUMERAUX - CORRIGES

Annales INALCO (1^{er} septembre 2008) - Test d'entrée en 1^{re} année de licence

Ecrivez les numéraux en toutes lettres et mettez les noms entre parenthèses à la forme voulue :

1. У них (2) (сын).
У них двоё сыновей. / У них два сына.
2. У меня нет (10) (рубль).
У меня нет десяти рублём.
3. Занятия начались (17) (октябрь).
Занятия началсь семнадцатого октября.
4. В нашей группе (21) (студент) и (12) (студентка).
В нашей группe двадцать один студент и двенадцать студенток.
5. Их сын родился в (1997) (год).
Их сын родился в тысяча девятьсот девяносто седьмом году.

Annales INALCO (2007-2008) - Exercices grammaire pratique - 1^{ère} année de licence - O. Chinkarouk

Légende :

 Encadré : élément qui commande la rection

 Souligné : élément commandé

Surligné : difficulté particulière

[Entre crochets, en italique] : explication.

Mettez les numéraux que vous écrirez en toutes lettres ainsi que les mots entre parenthèses à la forme voulue. Traduisez les énoncés.

1. Деревня находится в двадцати трёх километрах от райцентра.
Le village se trouve à 23 kilomètres de la ville (du centre du district).
2. Студенты занимаются с девяти часов утра до четырёх часов дня.
Les étudiants ont cours de 9 heures du matin à 4 heures de l'après-midi.
3. Машина проехала больше восемьсот пятидесяти километров.
La voiture a parcouru plus de 850 kilomètres.
4. К шестидесяти девяти годам он прекрасно выглядит.
Il a une mine superbe, à l'approche de ses 69 ans. [лет uniquement au génitif pluriel]
5. Врач принимает с одиннадцати часов до шести часов.
Le docteur reçoit de 11h00 à 18h00.
6. В Московском университете более двухсот шестидесяти кафедр.
A l'Université de Moscou, il y a plus de 260 chaires.
7. О своих семидесяти пяти годах она всегда говорит с юмором.
Elle parle toujours de ses soixante quinze ans avec humour. (N. B. : on dirait plutôt : О своём семидесятипятилетнем возрасте она всегда говорит с юмором.)
8. Давайте встретимся между восемью и десятью часами.
Voyons nous entre 8 et 10.

9. Когда мы с ней познакомились, ей было что-то между двадцатью двумя и двадцатью шестью годами.

Quand nous l'avons connue, elle avait entre 22 et 26 ans.

10. В Москвѣ насчитывается ста двадцати кинотеатров, тридцати театров, более восемьдесят научных институтов, около тысячи пятисот заводов и фабрик. В столице более семидесяти стадионов и тысячи трёхсот спортивных залов, около двух тысяч баскетбольных и волейбольных полей, свыше четырёхсот футбольных полей, более двухсот теннисных кортов.

A Moscou, on dénombre plus de 120 cinémas, plus de 30 théâtres, plus de 80 instituts scientifiques, près de 1500 usines et manufactures. Dans la capitale, il y a plus de 70 stades et 1300 salles de sport, environ 2000 terrains de basket et de volley, plus de 400 terrains de football, plus de 200 courts de tennis.

11. Справочник содержит информацию более чем о девяти тысячах лекарственных средств, включая синонимы названий и информацию более чем о четырёхстах заболеваниях. *[génitif pluriel après des milliers « ronds »]*

Le guide contient des informations sur plus de 9000 médicaments, incluant les synonymes des appellations et des informations sur plus de 400 maladies.

12. В настоящее время наше турагентство сотрудничает с более чем тремястами отелями по всему миру.

Actuellement, notre agence de voyage collabore avec plus de 300 hôtels dans le monde entier.

Mettez les numéraux que vous écrirez en toutes lettres ainsi que les mots entre parenthèses à la forme voulue. Traduisez les énoncés.

1. Экскурсия была организована для пятисот восьмидесяти двух участников международной конференции.

L'excursion était organisée pour les 582 participants de la conférence internationale.

2. Роман написан на тысяче трёхстах шестидесяти девяти страницах.

Le roman est écrit sur 1369 pages.

3. Туристы отправились в поездку с пятнадцатью тысячами семьями двадцатью четырьмя рублями и двумя тысячами пятьюдесятью двумя долларами.

Les touristes sont partis en voyage avec 15724 roubles et 2852 dollars.

4. Трёх тысячам двумстам девяноста трём детям Новосибирска были выделены (кому?) путёвки в летний лагерь.

3293 enfants de Novossibirsk ont été choisis pour partir en camp d'été.

5. Папа, сколько будет от сорока восьми тысяч семисот девятнадцати отнять четырнадцать тысяч пятьсот шестьдесят три?

Papa, combien font 14563 ôtés de 48719 ?

6. Наш городок расположен в тысяче четырёхстах одиннадцати километрах от Москвѣ.

Notre petite ville se situe à 1411 km de Moscou.

7. Список с четырьмя тысячами ста шестьюдесятью одним инвалидом, живущим в городе, был передан мэру. *[один est « singularisant » et s'accorde en genre avec le substantif]*

La liste des 4161 invalides résidant dans la ville a été transmise au maire.

8. Директор никому не сказал о сорока тысячах девятистах тридцати семи рублях и двенадцати тысячах шестистах семидесяти четырёх долларах, исчезнувших из сейфа.

Le directeur n'a parlé à personne des 40937 roubles et des 12674 dollars disparus du

coffre.

9. Длина Крымского моста достигает (чего?) шестисот восьмидесяти восьми метров.

Le pont de Crimée atteint 688 mètres de long.

10. В тысяча семьсот пятидесятом году в Петербурге насчитывалось сто сорок девять улиц, в тысяча восемьсот пятнадцатом году их количество дошло до четырёхсот тридцати одной, а в тысяча девятьсот третьем году движение в городе проходило по шестистам восьмидесяти одной улице.

En 1750 à Saint-Petersbourg, on comptait 149 rues, en 1815, leur nombre s'est élevé à 431, et en 1903 on atteignait 681 rues. [rappel : date=>ordinaux (et non numéraux), dont seul le dernier élément se décline] [один est « singularisant » et s'accorde en genre avec le substantif].

11. Предложение было принято (кем? чем?) двумястами восьмьюдесятью четырьмя голосами против (кого? чего?) сорока семи голосов.

La proposition a été adoptée par 284 voix contre 47.

Mettez les mots entre parenthèses à la forme voulue (écrivez les numéraux en toutes lettres).

Rappel : les termes hors syntagme numéral (antéposés), adjectifs qualificatifs, déterminant, pronoms, etc. ne prennent pas la marque du génitif pluriel, exceptés *целых, добрых, каких-нибудь, каких-то*.

„Господин из Сан-Франциско - имени его ни в Неаполе, ни на Капри никто не запомнил - ехал в Старый Свет на целых два года, с женой и дочерью, единственно ради развлечения.” (И. Бунин, „Господин из Сан-Франциско”)

1. Она купила два вкусных торта.
2. Вчера Марина познакомилась с тремя французскими студентами. [collectif peu souhaitable à l'instrumental]
3. Он звонил ей каждые два часа. [déterminant hors syntagme numéral]
4. Она знает пять иностраннных языков.
5. На блюде лежали четыре красных яблока.
6. Первые три дня отпуска она почти не вставала с постели. [adjectif hors syntagme numéral]
7. Соревнования проводились для двадцати четырёх молодых участников.
8. В вазе стояли три красные / красных розы. [féminin]
9. Последние два месяца он вообще не заходил к Сергею. [adjectif hors syntagme numéral]
10. Я уже сделал три очень трудных упражнения.
11. Четырём новым предприятиям, созданным недавно в городе, не хватает (чему? кому?) квалифицированных специалистов.
12. Все эти три долгих и грустных года он почти не выходил из дому и сильно пил. [déterminants hors syntagme numéral]
13. На конкурс были выдвинуты четырнадцать литературных произведений молодых современных авторов.
14. Уже через неделю двадцать два больших стола, сорок четыре мягких стула и тринадцать новых компьютеров стояли в читальном зале университетской библиотеки.
15. Эти три последних матча стали для команды решающими. [pronom démonstratif hors syntagme numéral mais adjectif dans le syntagme numéral]

16. Мы подарили бабушке две фарфóровые / фарфóровых ча́шки. [*adjectif dans le syntagme numéral ; substantif féminin*]
17. В трёх своих последних письмах она жалуется на ужасную обстановку на работе. [*Tous les déterminants sont dans le syntagme numéral*]

Annales INALCO (19 mai 2008) - Partiel grammaire pratique - 1^{ère} année de licence - S.
Krylosova

Mettez les mots soulignés au cas voulu en écrivant les nombres ou expressions comportant les numéraux en toutes lettres

1. Давайте встретимся между 8 и 11 (час).
Давайте встретимся между восьмью и одиннадцатью часами.
2. (Этот) 5 (последний месяц) были для меня самыми трудными.
Эти пять последних месяцев были для меня самыми трудными.
3. - И сколько (вы) было на последнем занятии по практической грамматике? - (Мы) было 5.
- И сколько вас было на последнем занятии по практической грамматике? - нас было пятеро.
4. Между 1960 и 1980 (год) население страны возросло на 52.3%.
Между тысяча девятьсот шестидесятым и тысяча девятьсот восьмидесятым годами население страны возросло на пятьдесят целых и три десятых процента.
5. К 49 (год) она наконец научилась водить машину.
К сорока девяти годам она наконец научилась водить машину.
6. Я решила остаться в Париже ещё на 2 (сутки).
Я решила остаться в Париже ещё на двое суток.
7. Он приехал в Москву с 2841 (рубль) в кармане.
Он приехал в Москву с двумя тысячами восьмьюстами сорока одним рублём в кармане.

Annales INALCO (25 mai 2009) - Partiel grammaire pratique - 1^{ère} année de licence - S.
Krylosova

Mettez les mots soulignés au cas voulu en écrivant les nombres ou expressions comportant les numéraux en toutes lettres

1. Онí остáлись в Пари́же ещё на 3 (сутки).
Онí остáлись в Пари́же ещё на трóе сýток.
2. На́ше туристическое агéнтство сотрудничает с 380 (гостиница) по всему миру.
На́ше туристическое агéнтство сотрудничает с тремястами восьмьюдесятью гостиницами по всему миру.
3. В 4 (его последние письма) он жалуется на ужасную обстановку на работе.
В его четырёх последних письмах он жалуется на ужасную обстановку на работе.
4. Послу́шай, это безумие! Их 5, а нас всего 2!
Послу́шай, это безумие! Их пятеро, а нас всего двое!
5. Лора́н отпра́вился в путеше́ствие с 2051 (рубль) в карма́не.
Лора́н отпра́вился в путеше́ствие с двумя тысячами пятьюдесятью одним рублём в карма́не.

6. Все (эти) 4 (счастли́вый го́д) они прожи́ли в Петербу́рге.
Все э́ти четы́ре счастли́вых го́да они прожи́ли в Петербу́рге.
7. 12 (ма́рт) 2009 (го́д) газе́ты сообщи́ли, что це́ны на не́фть упáли на 7,1%.
Двена́дцатого ма́рта две ты́сячи девя́того го́да сообщи́ли, что це́ны на не́фть упáли на семь це́лых одну́ деся́тую проце́нта.
8. Ма́ленький Макси́м нарисова́л 3 (коте́нок), 5 (тигре́нок) и 1 (черепа́ха).
Ма́ленький Макси́м нарисова́л тре́х котя́т, пять тигря́т и одну́ черепа́ху.
Ма́ленький Макси́м нарисова́л тро́их котя́т, пятеры́х тигря́т и одну́ черепа́ху.

Annales INALCO (25 mai 2009) - examen grammaire pratique - 1^{ère} année de licence

Mettre les mots soulignés au cas voulu en écrivant les nombres ou expressions comportant les numéraux en toutes lettres.

1. На фотографии справа от 3 (хозяин) мы видим 22 (рабочий).
На фотографии справа от трёх хозяев мы видим двадцать два рабочих.
2. Завтра мы встретим 21 (татарин).
Завтра мы встретим двадцать одного татарина .
3. Они вернутся между 5 и 8 (час).
Они вернутся между пятью и восьмью часами.
4. На юге Франции 3/5 (ставни) сделаны из дерева.
На юге Франции три пятых ставень/ставен сделаны из дерева.
5. Пресная вода составляет меньше 2,8 % общего объёма воды, но всего 0,36 % находится в легкодоступных для добычи местах.
Пресная вода составляет меньше двух целых и восьми десятых процента общего объёма воды, но всего ноль целых и тридцать шесть сотых процента находится в легкодоступных для добычи местах.
6. Поверхность океанов примерно в 2,4 (раз) больше площади суши.
Поверхность океанов примерно в две целых четы́ре десятых ра́за больше площади суши.

Niveau 2^e année de licence - О. Глазунова, "Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях"

Прочитайте числительные.

- **LE NOM D'UNITE EST TOUJOURS AU GENITIF SINGULIER (MEME AUX CAS OBLIQUES), SAUF ЧАСТЬ ET ДОЛЯ QUI SONT AU MEME CAS QUE LE NUMERAL.**
- **НОЛЬ EST SUIVI DU PLURIEL!**

Одна копейка составляет 0,01 ((ноль целых одну́) сотую) часть_ рубля.

Под 0,125 (нолём целыми ста двадцатью пятью тысячными) мы подразумеваем (*sous-entendons*) 0,125 (ноль целых сто двадцать пять тысячных) километра.

Этот банк размещает (*investit*) кредиты при 2,5 (двух целых пяти́ десятых) процента в месяц.

Для приготовления салата потребуется 1½ (одна́ целая одна́ вторая́) (полторы́) столовой ложки растительного масла и ⅔ (две́ третьих) (две́ трети́) чайной ложки соли.

Для поступления в институт ему́ не хватило ¼ (одной четвертой) (четверти) балла.

Если пирог разделить на восемь частей, каждый получит по $\frac{1}{8}$ (одной восьмой) части пирога.

К экзамену я успел прочитать $\frac{1}{3}$, (одну треть) часть (треть) учебника.

Отец разделил дом между мною и моими тремя братьями, соответственно (*conformément*) я владею $\frac{1}{4}$ (одной четвертой) частью (четвертью) дома.

В $2\frac{1}{4}$ (Во двух целых одной четвертой) (двух минутах с четвертью) минуты содержится 135 (сто тридцать пять) секунд.

Прочитайте числительные.

а)

- $\frac{1}{5}$: одна пятая
- $\frac{2}{3}$: две третьих / две трети
- $\frac{5}{15}$: пять пятнадцатых
- $\frac{7}{9}$: семь девярых
- $\frac{11}{14}$: одиннадцать четырнадцатых
- $\frac{12}{81}$: двенадцать восемьдесят первых
- $\frac{21}{30}$: двадцать одна тридцатая
- $\frac{30}{45}$: тридцать сорок пятых
- $\frac{76}{100}$: семьдесят шесть сотых
- $\frac{132}{482}$: сто тридцать две четыреста восемьдесят вторых
- $\frac{271}{512}$: двести семьдесят одна пятьсот двенадцатая
- $\frac{1649}{3000}$: тысяча шестьсот сорок девять трехтысячных

б)

- $1\frac{1}{8}$: одна целая одна восьмая
- $\frac{24}{5}$: две целых четыре пятых
- $5\frac{21}{40}$: пять целых двадцать одна сороковая
- $\frac{7}{11}$: семь целых одна одиннадцатая
- $9\frac{3}{33}$: девять целых три тридцать третьих
- $11\frac{14}{84}$: одиннадцать целых четырнадцать восемьдесят четвертых
- $\frac{189}{80}$: восемнадцать целых девять восьмидесятых
- $105\frac{78}{92}$: сто пять целых семьдесят восемь девяносто вторых
- $167\frac{57}{120}$: сто шестьдесят семь целых пятьдесят семь сто двадцатых
- $236\frac{16}{47}$: двести тридцать шесть целых шестнадцать сорок седьмых

в)

- 0,5 : (ноль целых) пять десятых
- 1,9 : одна целая девять десятых
- 0,12 : (ноль целых) двенадцать сотых
- 2,21 : две целых двадцать одна сотая
- 5,32 : пять целых тридцать две сотых
- 0,007 : (ноль целых) семь тысячных
- 56,87 : пятьдесят шесть целых восемьдесят семь сотых
- 42,15 : сорок две целых пятнадцать сотых
- 5,0003 : пять целых три десятитысячных

- 405,803 : четы́реста пять це́лых восемьсо́т три ты́сячных
- 67,0012 : ше́стьдесят семь це́лых двена́дцать десяти́тысячных

Прочитайте предложения.

ЧЕ́ТВЕРТЬ, ТРЕТЬ, ПОЛОВИ́НА SONT DES NOMS, ALORS QUE ПОЛТОРА́ EST UN PETIT NUMERAL CARDINAL ADJECTIF NON SINGULARISANT COMME ДВА.

а) Для пригото́вления ке́кса смеша́йте полови́ну па́чки (полпа́чки) марга́рина, одно́ яйцо, че́тверть лимона́ или апельсина́, полторы́ па́чки порошка́ для пригото́вления ке́кса и полтора́ стака́на молока́. В ка́честве начинки испо́льзуйте треть стака́на густо́го варе́нья и́ли дже́ма.

б)

1. Я знако́м только с тре́тью сотру́дников институ́та.
2. На мо́их часа́х без че́тверти два.
3. благода́ря полу́тора годам моё́й рабо́ты в институ́те я приобрёл значите́льный о́пыт.
4. В полови́не слу́чаев из ста́ этот конфли́кт мо́жно бы́ло разреши́ть.
5. Полго́да он провёл за гра́ницей.
6. Я ждал тебя́ в течéние получаса́.
7. Они́ о́чень дово́льны полу́тора года́ми жи́зни на о́строве.
8. Я тебя́ бу́ду жда́ть ме́жду че́твертью и полови́ной пя́того, пожа́луйста, не опáздывай.
9. Материа́лы конфере́нции успе́ли вы́дать тре́ти её участни́ков.
10. Мы зако́чим рабо́ту в течéние полу́тора неде́ль.

*Прочитайте предложения. Выделенные словосочетания замените числительными или словосочетаниями с числительными **че́тверть, треть, полови́на, полтора́**.*

1. Тебе́ хва́тит че́тверти часа́, что́бы дойти́ до лабора́тории?
2. Две тре́ти всех опро́шенных вы́сказала́сь за подде́ржку президéнту.
3. Ты сказа́л, что ба́нка почти́ по́лная, а здесь не хвата́ет че́тверти.
4. Че́рез полтора́ киломе́тра будет поворо́т на Москву́.
5. Я буду́ наблюда́ть за полови́ной за́ла справа́, а ты - за полови́ной за́ла слева́.
6. По телеви́дению за игро́й футбо́льных кома́нд наблюда́ли полтора́ миллио́на боле́льщиков.
7. В моё́й гру́ппе занима́ются де́вять студéнтов, треть из них прие́хала́ из Аме́рики.
8. Зако́н был при́нят тремя́ четвертя́ми голосо́в всех депутáтов.
9. Я смогу́ прие́хать че́рез полтора́ часа́.
10. В пере́даче говори́ли о полу́тора ты́сячах спортсме́нов из ра́зных стран ми́ра.
11. Мне повезло́, я купи́л э́ту вещь за треть её сто́имости.
12. Он остано́вился в полу́тора ме́трах от мене́ и стал жда́ть.
13. Часы́ проби́ли (*sonnèrent*) пять часо́в с че́твертью.
14. За три че́тверти ве́ка, кото́рые я живу́ на земле́, мно́гое произошло́.
15. Населе́ние Москвы́ прибли́зительно в полтора́ ра́за бо́льше населе́ния Петербу́рга.

Прочитайте предложения, обращая внимание на обозначение номеров домов.

ДРОБЬ СЕРТ А ЭКРИМЕР ЛЕ НУМЕРО Д'УНЕ НАБИТАЦИОН А Л'ИНТЕРСЕЦИОН ДЕ ДЕУХ РУЕС. ЛА ФРАЦИОН ФОРМЕЕ НЕ СЕ ДЕКЛИНЕ ПАС.

1. Квартира одного из основателей Московского Художественного театра В. Немировича-Данченко находится на улице, названной его именем, в доме 5/7 (пять дробь семь).
2. В 30-х (тридцатых) годах прошлого столетия А.С. Пушкин жил в угловом доме по адресу Большая Морская улица, дом 26/14 (двадцать шесть дробь четырнадцать).
3. К выдающимся памятникам классицизма относится перестроенный после пожара 1812 (тысяча восемьсот двенадцатого) года архитектором О.И. Бове дом Гагарина, расположенный на Страстном бульваре, дом 15/29. (пятнадцать дробь двадцать девять)
4. В стихотворении Н.А. Некрасова "Размышления у парадного подъезда" описан дом № 37/39 (тридцать семь дробь тридцать девять) по Литейному проспекту.
5. В доме 3/6 (три дробь шесть) по проезду Серова, где жил и работал В.В. Маяковский и где 14 апреля 1930 года (четырнадцатого апреля тысяча девятьсот тридцатого года) трагически оборвалась его жизнь, открыт мемориальный музей.
6. Сложную архитектурную мозаику улицы Богдана Хмельницкого украшают творения знаменитых московских зодчих (*architectes*), среди которых церковь Космы и Доминана (дом 14/2) (дом четырнадцать дробь два), построенная архитектором М. Казаковым в 1791 - 1793 гг. (тысяча семьсот девяносто первом - тысяча семьсот девяносто третьем годах)

Прочитайте предложения, обращая внимание на дробные числительные и на общепринятые в русском-языке сокращения.

- а) К самым высоким зданиям Петербурга относятся: колокольня Петропавловского собора — 122,5 м, (сто двадцать две целых пять десятых метра)
(сто двадцать два с половиной метра)
- здание Московского вокзала — 77,5 м,
(семьдесят семь целых пять десятых метра)
(семьдесят семь с половиной метров)
- Адмиралтейская башня — 72,5 м,
(семьдесят две целых пять десятых метра)
(семьдесят два с половиной метра)
- Казанский собор — 71,6 м. (семьдесят одна целая шесть десятых метра)
- б) О масштабах Исаакиевского собора можно судить по следующим данным: высота собора — 101,5 м, (сто двадцать одна целая пять десятых метра)
(сто двадцать один с половиной метр)
- длина — 111,28 м (сто одиннадцать целых двадцать восемь сотых метра), ширина — 97,6 м (девяносто семь целых шесть десятых метра). Снаружи здание окружено 112 (ста двенадцатью) монолитными колоннами, из которых 48 (сорок восемь) украшают гигантские портики. Собор вмещает до 14 000 (четырнадцати тысяч) человек.
- в) Пьедесталом для памятника Петру I (первому) в Санкт-Петербурге стала гранитная скала (*roc*) длиной 44 (сорок четыре) фута (13,42 м) (тринадцать целых сорок две сотых метра), шириной 22 (двадцать два) фута (6,71 м) (шесть целых семьдесят одна сотая метра) и высотой 27 (двадцать семь) футов (8,24 м) (восемь целых двадцать четыре сотых метра). Весил камень около 100 000 (ста тысяч) пудов (примерно 1600 т)

(ты́сяча ше́стьсо́т то́нн).

г) Констру́кция фунда́мента Оста́нкинско́й ба́шни представля́ет собо́й желе́зобето́нное ко́льцо диа́метром 70 м (се́мьдесят ме́тров), шири́ной 9,5 м ,
 (де́вять це́лых пять де́сятых ме́тра)
 зало́женное все́го в 3,5 м (де́вять с полови́ной ме́тров)
 (тре́х це́лых пяти́ де́сятых ме́тра)
 (тре́х с полови́ной ме́трах) под землёй.

Annales INALCO (03 décembre 2007) - Partiel grammaire pratique - 2^e année de licence

Écrire en toutes lettres

- $763 + 295 = 1058$
 К се́миста́м ше́стиде́сяти тре́м прибави́ть двести́ девяно́сто пять́ бу́дет ты́сяча пятьде́сят во́семь
 Се́мьсо́т ше́стьде́сят тре́и сложи́ть с дву́мяста́ми девяно́ста пятью́ бу́дет ты́сяча пятьде́сят во́семь
- $54 \times 82 = 4428$
 Пятьде́сят че́тыре мно́жить на во́семьде́сят два́ бу́дет че́тыре ты́сячи че́тыреста́ два́дцать во́семь
- $569 - 147 = 422$
- Из пяти́со́т ше́стиде́сяти девяти́ вы́честь сто́ со́рок се́мь бу́дет че́тыреста́ два́дцать два́
- $1044 + 12 = 87$
 К ты́сяче со́рока́ че́тырем прибави́ть двена́дцать бу́дет во́семьде́сят се́мь
 Ты́сяча со́рок че́тыре сложи́ть с двена́дцатью́ бу́дет во́семьде́сят се́мь
- $175,73 + 43,06 = 218,79$
 К ста́ се́миде́сяти пяти́ це́лым се́миде́сяти тре́м со́тым прибави́ть со́рок тре́и це́лых ше́сть со́тых бу́дет двести́ восемна́дцать це́лых се́мьде́сят де́вять со́тых
 Сто́ се́мьде́сят пять́ це́лых се́мьде́сят тре́и со́тых сложи́ть с со́рока́ тре́мя́ це́лыми ше́стью́ со́тами бу́дет двести́ восемна́дцать це́лых се́мьде́сят де́вять со́тых
- $6,895 - 0,643 = 6,252$
 Из ше́сти́ це́лых во́сьмисо́т девяно́ста пяти́ ты́сячных вы́честь ше́стьсо́т со́рок тре́и ты́сячных бу́дет ше́сть це́лых двести́ пятьде́сят две́ ты́сячных
- $65,21 + 43,8 = 109,01$
 К ше́стиде́сяти пяти́ це́лым два́дцати́ **одной со́той** прибави́ть со́рок тре́и це́лых во́семь де́сятых бу́дет сто́ де́вять це́лых **одна́ со́тая**
 Ше́стьде́сят пять́ це́лых два́дцать **одна́ со́тая** сложи́ть с со́рока́ тре́мя́ це́лыми во́сьмью́ де́сятыми бу́дет сто́ де́вять це́лых **одна́ со́тая**
- $23,94 \% - 16,6 \% = 16,34 \%$
 Из два́дцати́ тре́х це́лых девяно́ста че́тырех со́тых проце́нта вы́честь ше́стна́дцать це́лых ше́сть де́сятых проце́нта бу́дет ше́стна́дцать це́лых три́дцать че́тыре со́тых проце́нта
- $271/512$
 Двести́ се́мьде́сят одна́ пятьсо́т двена́дцатая́
- $1341/92$
 Ты́сяча три́ста со́рок одна́ девяно́сто второ́я

Choisissez entre le numéral cardinal, ordinal ou collectif (sans oublier полтора) et accordez le syntagme

1. Я знакома только с (1/3) (преподаватели) института.
Я знакома только с трéтью преподаватéлей института.
2. Вам хватит (1,5) (час) чтобы написать эту контрольную работу.
Вам хватит полúтора часа чтобы написать эту контрольную работу.
3. Он поступил на эту работу в (1999) (год).
Он поступил на эту работу в тýсяча девятьсóт девянóсто девятóм годú.
4. К нему подошли (4)(молодой)(человек).
К нему подошли четýре молодóх человекá.
5. В рулоне осталось (2,1) (метр) ткани.
В рулоне осталось две цéлых однá десятя мéтра ткани.
6. Население Петербурга возросло до (5,3) (миллион) человек.
Население Петербурга возросло до пятý цéлых трéх десятых миллиóна человек.
7. К своим (54) (год) он не плохо выглядит.
К своим пятýдесяти четýрём годáм он не плохо выглядит.
8. Он пришёл с 2500 (рубль) в кармане.
Он пришёл с двумя тýсячами пятýюстами рублёмá в кармане.
9. После вечеринки пришлось помыть (22)(грязная)(тарелка).
После вечеринки пришлось помыть двáдцать две грязных тарёлки.
10. Вместо запланированных (3)(год) экспедиция продолжалась (4)(год).
Вместо запланированных трéх лет экспедиция продолжалась четýре гóда.
11. К (150-летие) сражения под Бородино на Кутузовском Проспекте открыт новый музей.
К стóпятидесятилéтию сражения под Бородино на Кутузовском Проспекте открыт новый музей.
12. Спустя (100) (год) со дня гибели Пушкина, (8.02.1937) года был открыт памятник поэту.
Спустя стó лет со дня гибели Пушкина, восьмóго февраля тýсяча девятьсóт трídцать семдёмóго гóда был открыт памятник поэту.
13. Всего нас будет (7), (3) (мужчина) и (4)(женщина), не считая (3), которые присоединятся в пути.
Всего нас будет сéмеро, трóе мужчín и четýре жéнщина, не считая трóих, которые присоединятся в пути.
14. К моменту основания, библиотека насчитывала около (1500) (книга), а к (1725) (год), уже более 5500.
К моменту основания, библиотека насчитывала около тýсячи пятисóт кнiг, а к тýсяча семсóт двáдцать пýтому гóду, уже более пятý тýсяч пятисóт.
15. Не верю, что 3 (сильный) (мужчина) не смогли поднять груз в (150) (кг) !
Не верю, что три сiльных мужчiны не смогли поднять груз в сто пятьдесят килограмм !
16. Я тебя буду ждать между (16ч15) и (16ч30), пожалуйста, не опаздывай.
Я тебя буду ждать между четýвертью и половiной пýтого, пожалуйста, не опаздывай.
17. В нашей группе лучше всех учатся (4)(русская)(девушка).
В нашей группе лучше всех учатся четýре рúсских дéвушка.
18. Зрительный зал Большого Театра вмещает (2000) (человек).
Зрительный зал Большого Театра вмещает два тýсячи человек
19. Не набралось и (10)(желающие) участвовать в конкурсе.

Не набралось и десять желающих участвовать в конкурсе.

20. Из (3,5) (год), которые я прожила в Москве, (2) были отданы науке, и (1,5) - зарабатыванию денег.

Из трёх с половиной лет, которые я прожила в Москве, два были отданы науке, и полтарá - зарабатыванию денег.

Annales INALCO (08 décembre 2008) - Partiel de grammaire pratique - 2^e année de licence -
S. Krylosova

Complétez les phrases ci-dessous en écrivant les numéraux en toutes lettres

1. Этот вопрос судья задал каждому из 12 (присяжный заседатель).
Этот вопрос судья задал каждому из двенадцати присяжных заседателей.
2. Из 24 (картина, выдвинутая на соискание премии кинофестиваля) мне удалось посмотреть только 6.
Из двадцати четырёх картин, выдвинутых на соискание мне удалось посмотреть только шесть.
3. В этом году стипендии дали 21 (студент).
В этом году стипендии дали двадцати одному студенту.
4. Мой сын любит сказку о 40 (разбойник).
Мой сын любит сказку о сорока разбойниках.
5. Жители 7 (город) приняли участие в конкурсе.
Жители семи городов приняли участие в конкурсе.
6. Население Петербурга возросло до 5,3 (миллион человек).
Население Петербурга возросло до пяти целых трёх десятых миллиона человек.
7. В 2 ¼ (минут) содержится 135 (секунда).
В двух целых одной четвертой минуты (в двух минутах с четвертью) содержится сто тридцать пять секунд.
8. У меня было 2 (ножницы), но я одной отдала соседке.
У меня было двое ножниц / две пары ножниц, но я одной отдала соседке.
9. Чтобы сделать эту работу, не хватит и 4 (сутки).
Чтобы сделать эту работу, не хватит и 4 четырёх суток.
10. Здесь едва хватит на (10), а нас всего (3).
Здесь едва хватит на десятерых, а нас всего трое.

Écrivez les numéraux en toutes lettres

1. К 3894 прибавить 451, будет 4345.
К трём тысячам восьмистам девяноста четырём прибавить четыреста пятьдесят один, будет четыре тысячи триста сорок пять.
2. Из 54,276 вычтеть 32,9 будет 21,376.
Из пятидесяти четырёх целых двухсот семидесяти шести тысячных вычтеть, тридцать две целых девять десятых будет двадцать одна целая триста семьдесят шесть тысячных.
3. 493,008 сложить с 321,182 будет 814,19.
Четыреста девяносто три целых восемь тысячных сложить с тремястами двадцатью одной целой ста восьмьюдесятью двумя тысячными будет восемьсот четырнадцать целых девятнадцать сотых.
4. 642/2400° .

Шестьсот сорок две две тысячи четырёхсотых.

Annales INALCO (07 janvier 2008) - Partiel grammaire pratique - 2^e année de licence

Écrire les numéraux (cardinaux, ordinaux, ou collectifs) en toutes lettres et accorder les mots entre parenthèses

1. В офисе сидели (7). (5) (мужчина) и (2) (женщина). Среди мужчин были (2) (молодой) (юрист) и (3) (бухгалтер). (2) (женщина) были немолоды.

В офисе сидели семеро, пятеро/пять мужчин и две женщины. Среди мужчин были два молодых юриста и три бухгалтера. Обе женщины были немолоды.

2. К (850)(летие) основания Москвы выпустили (10 000) (серебряный) (50)-(рублёвый) (монета).

К восьмисотпятидесятилетию основания Москвы выпустили десять тысяч серебряных пятидесятирублёвых монет.

3. В этом городке живёт около (50000) (человек). Ожидается, что к (2020) (год) их будет уже больше (150000).

В этом городке живёт около пятидесяти тысяч человек. Ожидается, что к две тысячи двадцатому году их будет уже больше полутора тысяч.

4. Я найду к тебе между (15ч15) и (15ч30). Ты будешь дома? Я останусь не больше (10) (минута).

Я найду к тебе между четвертью и половиной четвертого. Ты будешь дома? Я останусь не больше десяти минут.

5. На выборах президента России (14.3.2004) за Владимира Путина проголосовало (71,31%) избирателей.

На выборах президента России четырнадцатого марта две тысячи четвертого года за Владимира Путина проголосовало семьдесят одна целая тридцать одна сотая процента избирателей.

6. Саша приехал из Сибири покорить Москву с (3500) (рубль) в кармане.

Саша приехал из Сибири покорить Москву с тремя тысячами пятьюстами рублями в кармане.

Annales INALCO (15 janvier 2009) - Examen grammaire pratique - 2^e année de licence - S.

Krylosova

Mettez les numéraux (que vous écrirez en toutes lettres) ainsi que les mots entre parenthèses à la forme voulue:

1. (Этот) 3 (последний месяц) были для неё очень трудными. эти три последних месяца

2. - У нас в доме 4 (ножницы), но я никак не могу их найти! четверо ножниц (четыре пары ножниц)

- Интересно, а что ты собираешься делать с 4 (ножницы)? с четырьмя ножницами

3. В 1903 (год) движение в Петербурге проходило по 681 (улица). в тысяча девятьсот третьем году; по шестистам восьмидесяти одной улице.

4. Французы посвятили 200-франковую купюру Александру Гюставу Эйфелю, по проекту которого была построена 300-метровая башня. В 2009 (год) Эйфелева башня

отмѣтит своё 120-лѣтие. *двухсѣтфранковую, трѣхсѣтметровая, в две ты́сячи девя́том, стодвадцатилѣ́тие.*

Annales INALCO (21 janvier 2010) - Examen grammaire pratique - 2^e année de Licence - O. Kravchenko

Écrivez les numéraux en toutes lettres, en mettant les mots entre parenthèses à la forme voulue.

1. Этот прибор стоит (1500) (доллар).
Э́тот прибо́р сто́ит полта́ры ты́сячи до́лларов.
Э́тот прибо́р сто́ит ты́сячу пятьсо́т до́лларов.
2. Завтра они будут в (150) (километр) от (Париж).
За́втра они бу́дут в полу́тора́ста киломе́трах от Па́рижа.
За́втра они бу́дут в ста пятидеся́ти киломе́трах от Па́рижа.
3. Мы приде́м к (8) (час).
Мы приде́м к восьми́ часа́м.
4. (Ребе́нок) (1,5) (год).
Ребе́нку полтора́ го́да.
5. Они интересу́ются живописью (20-х) (год).
Они́ интересу́ются живопи́сью двадца́тых годо́в.
6. Он оказа́лся (1000) посетителем выставки и вошёл бесплатно.
Он оказа́лся ты́сячным посети́телем вы́ставки и воше́л беспла́тно.